

Regolamento del servizio PAY WITH ZEN

Capitolo 1 Disposizioni generali

§ 1

Il presente regolamento definisce le regole del servizio "Pay with Zen" con il quale BB Trade Estonia OU, l'operatore della borsa valute virtuali zondacrypto, fornisce agli utenti la possibilità di sincronizzare il loro account zondacrypto con il loro account sulla piattaforma UAB ZEN.COM per consentire trasferimenti istantanei in PLN tra l'account zondacrypto dell'utente e il loro account UAB ZEN.COM e viceversa.

§ 2

Ai fini del presente Regolamento, i termini indicati a seguire avranno i significati riportati:

Indirizzo di Posta Elettronica - l'indirizzo e-mail individuale stabilito dal Cliente, utilizzato per la comunicazione tra la Piattaforma del Partner e il Cliente.

Password - combinazione unica di lettere, numeri e altri caratteri stabilita dal Cliente, che permette a quest'ultimo di accedere all'Account Cliente. La password deve essere tenuta riservata e non può essere rivelata a terzi non autorizzati.

Cliente - una persona fisica, persona giuridica, unità organizzativa senza personalità giuridica, che attraverso la registrazione e l'attivazione completa del proprio Account Cliente sulla Piattaforma del Partner, intende fruire del servizio, oppure una persona fisica, persona giuridica, unità organizzativa senza personalità giuridica, che attraverso la registrazione e l'attivazione completa del proprio Account del servizio.

Account del Cliente - parte della Piattaforma del Partner accessibile al Cliente dopo il login, protetta da una Password, che costituisce la raccolta dei dati del Cliente e le informazioni relative alle sue attività sulla Piattaforma del Partner, oppure parte della Piattaforma del Prestatore del Servizio, accessibile al Cliente dopo il login, protetta da una Password, che costituisce la raccolta dei dati del Cliente e le informazioni relative alle sue attività sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio.

Partner – BB Trade Estonia OU con sede in Estonia all'indirizzo: Harju maakond, Tallinn, Lasnamäe linnaosa, Tähesaju tee 9, 13917 ESTONIA (office no. 10, 2nd floor), iscritta al registro delle imprese estone con il numero 14814864.

Piattaforma del Partner - la piattaforma internet disponibile all'indirizzo internet pubblico www.zondacrypto.com ; gestita dal Partner.

Piattaforma del Prestatore del Servizio - la piattaforma internet disponibile all'indirizzo internet pubblico www.zen.com gestita dal Prestatore del Servizio.

Regolamento – il presente documento, che stabilisce i termini e le condizioni tecniche del servizio "Pay with ZEN"

Regolamento del Partner - il regolamento della prestazione di servizi per via elettronica da parte del Partner, pubblicato nella Piattaforma del Partner

Regolamento del Prestatore del Servizio – regolamento di prestazione dei servizi elettronici forniti dal Prestatore del Servizio, pubblicato sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio.

Registrazione - insieme di attività che fanno parte del processo di creazione

dell'Account del Cliente sulla Piattaforma del Partner, consistenti, in particolare, nella corretta compilazione del modulo elettronico disponibile sulla Piattaforma del Partner, in conformità ai principi stabiliti nel Regolamento interno del Prestatore del Servizio, oppure insieme di attività facenti parte del processo di creazione del Partner sulla Piattaforma del Prestatore del Partner, consistenti, in particolare, nella corretta compilazione del modulo elettronico disponibile sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio, in conformità ai principi stabiliti nel Regolamento interno del Prestatore del Servizio.

Prestatore del Servizio - UAB "ZEN.COM", con sede legale in Lituania, all'indirizzo: Mėsinių g. 5, LT-01133, Vilnius, Lituania, registrata con il numero 304749651.

Capitolo 2 – Regole di prestazione del servizio

§ 3

1. Per utilizzare il servizio "Pay with Zen" è necessario sincronizzare gli account: il titolare dell'Account del Cliente sulla Piattaforma del Partner è tenuto ad avviare il processo di registrazione dell'Account sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio tramite la Piattaforma del Partner, e ad integrare con successo l'Account del Cliente sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio con l'Account del Cliente sulla Piattaforma del Partner;

o

b) il titolare dell'Account del Cliente sulla Piattaforma sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio procederà all'integrazione con l'Account del Cliente sulla Piattaforma del Partner, consistente nella sincronizzazione degli Account del Cliente su entrambe le Piattaforme del Partner e del Prestatore del Servizio.

2. Il successo dell'integrazione richiederà il superamento della procedura KYC nella misura richiesta dal Prestatore del Servizio, ed è necessario avviare il processo di integrazione dal livello della Piattaforma del Partner nella scheda appropriata. Ulteriori passi per un'integrazione di successo sono indicati nelle istruzioni che precedono l'inizio del processo
3. Affinché l'integrazione abbia successo, i dati del Ciente devono essere gli stessi su ciascuna delle Piattaforme.
4. In caso di chiusura dell'Account del Cliente sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio o sulla Piattaforma del Partner, il servizio cesserà di essere disponibile per l'Utente.
5. Il Cliente sarà responsabile di tutte le imposte che possono derivare dalle operazioni effettuate dal Cliente sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio, che saranno addebitate esclusivamente al Cliente (il listino prezzi dettagliato è disponibile sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio).
6. Il Cliente che desidera utilizzare il servizio deve confermare di aver letto il Regolamento e di accettarne completamente il contenuto.

§ 4

1. Nell'ambito del servizio, il Cliente potrà effettuare depositi e prelievi immediati in PLN tra l'Account del Cliente sulla Piattaforma del Partner e l'Account del Cliente sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio..
2. Il Partner non è responsabile per istruzioni errate o sbagliate del Cliente, a meno che la responsabilità del Partner in questo senso non derivi da una legge generalmente applicabile.
3. Le regole di responsabilità per le operazioni di pagamento non autorizzate, così come per la mancata o scorretta esecuzione dell'operazione di pagamento, sono definite dal contratto tra il Prestatore del Servizio e il Cliente.
4. Il Partner ha il diritto di sospendere in ogni momento la fornitura del Servizio di Cambio Valute, per il periodo in cui l'accesso alla Piattaforma del Partner è sospeso, e su indicazione del Prestatore del Servizio, per il periodo specificato da quest'ultimo. Le

informazioni sulla sospensione del servizio e sulla data prevista per la sua ripresa saranno pubblicate sulla Piattaforma del Partner.

5. Nel caso in cui le azioni del Cliente violino il presente Regolamento, il Regolamento del Partner, il Regolamento del Prestatore del Servizio, o qualora il Cliente intraprenda azioni che influenzino negativamente la sicurezza delle operazioni del Partner o del Prestatore del Servizio, o danneggi altri Clienti, o tenti di aggirare le misure di sicurezza utilizzate dal Partner o dal Prestatore del Servizio, inclusa la falsificazione dei dati, ma senza restrizione ai soli illeciti indicati, il Partner avrà il diritto di sospendere il servizio per tale Cliente.

6. Il Partner si riserva il diritto di rifiutare di fornire il servizio al Cliente o di annullarlo se la sua esecuzione è impossibile a causa di circostanze di cui il Partner stesso non è responsabile, o in base alla legge generalmente applicabile.

7. Il principale canale di distribuzione delle informazioni tra il Partner e il Cliente è costituito da: Piattaforma del Partner, comunicazione via e-mail (support@zondacrypto.com) e via chat disponibile sulla Piattaforma del Partner.

8. Il Partner si riserva il diritto di bloccare l'uso del servizio in caso di violazione da parte del Cliente delle disposizioni della legge antiriciclaggio - il contenuto dell'atto legale è disponibile su <https://www.riigiteataja.ee/en/eli/517112017003/consolide>.

9. Qualsiasi violazione del presente Regolamento comporterà il blocco dell'Account sulla Piattaforma del Partner.

10. Nel caso in cui il Partner abbia il ragionevole sospetto di un reato, in particolare il sospetto che i fondi o le transazioni siano fraudolenti, il Partner si riserva il diritto di bloccare la transazione o il conto del Cliente sulla piattaforma del Partner, così come di notificare il sospetto alle autorità di polizia e alla magistratura. Tale notifica è fatta indipendentemente da qualsiasi altra azione intrapresa dal Partner. Fino a quando il sospetto non viene risolto (ad esempio sempio verificando nuovamente il cliente) o non viene emesso un ordine del tribunale, il Partner può bloccare l'Account del Cliente sulla Piattaforma del Partner e notificare il sospetto al Prestatore del Servizio.

11. Il Servizio viene effettuata solo elettronicamente.

12. Il Servizio è disponibile 7 giorni su 7, 24 ore su 24, fatta salva l'introduzione di restrizioni temporanee o la sospensione dell'accesso al Servizio stessa a causa della

manutenzione tecnica della Piattaforma del Partner o della Piattaforma del Prestatore del Servizio. Le informazioni su una limitazione o sospensione temporanea del servizio saranno pubblicate in anticipo sulla Piattaforma del Partner.

Capitolo 3 Protezione dei dati personali

§ 5

1. Il Partner e il Prestatore del Servizio sono responsabili del trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 4, paragrafo 7, del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati), di seguito denominato "RGPD".
2. Il Partner e il Prestatore del Servizio applicano misure di sicurezza per impedire l'accesso ai dati personali da parte di persone non autorizzate, implementando, tra l'altro, misure tecniche e organizzative appropriate, nonché attuando ed eseguendo una politica di sicurezza dei dati personali.
3. Il Partner e il Prestatore del Servizio si impegnano a trattare i dati personali dei Clienti in conformità ai principi RGPD e alle disposizioni nazionali relative alla protezione dei dati personali.
4. Il Prestatore del Servizio, nell'espletamento dei suoi servizi, elabora i dati nell'ambito del KYC interno secondo la normativa disponibile su ZEN.COM UAB. Il cliente accetta di fornire i suoi dati personali selezionati al Prestatore del Servizio al fine di avviare il Servizio e sincronizzare gli Account tra le Piattaforme e di utilizzare il Servizio. Il Partner fornisce al Prestatore del Servizio i seguenti dati personali del Cliente: nome, cognome, numero di identificazione personale PESEL (per i cittadini della Repubblica di Polonia), o data di nascita (per le persone con cittadinanza diversa da quella polacca), indirizzo di residenza / domicilio, indirizzo e-mail, numero di telefono e indirizzo IP.
5. La normativa di riferimento per il trattamento dei dati personali dei Clienti è:

- art. 6 comma 1 lett. B RGPD - necessità per l'esecuzione del contratto di cui il Cliente è parte per creare un Account del Cliente sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio o sulla Piattaforma del Partner e per fruire della Promozione;
- art. 6 comma 1 lett. C del regolamento RGPD - adempimento dell'obbligo legale che grava sui responsabili del trattamento dei dati personali al fine di rispettare gli obblighi legali stabiliti, con particolare riferimento alla legge estone sul riciclaggio di denaro e sul finanziamento del terrorismo del 26 ottobre 2017 e alla legge lituana sulla prevenzione del riciclaggio di denaro e sul finanziamento del terrorismo del 19 giugno 1997.
- art. 6 comma 1 lett. F RGPD - interesse legittimo dei responsabili del trattamento dei dati personali che consiste principalmente in: miglioramento della qualità della fornitura del Servizio, adattamento del Servizio alle esigenze dei Clienti, risposta alle richieste dei Clienti, aumento dell'efficienza della Piattaforma del Partner, garanzia della sicurezza della Piattaforma del Partner, invio della newsletter, commercializzazione dei prodotti dei Titolari del trattamento.

La trasmissione dei dati personali da parte dei Clienti nel processo di Registrazione è volontaria, ma necessaria per creare un Account del Cliente sulla Piattaforma del Partner o sulla Piattaforma del Prestatore del Servizio e per usufruire della promozione specificata nel presente Regolamento. La fornitura di dati personali da parte dei Clienti è in parte un requisito contrattuale e in parte un requisito legale. Se il Cliente rifiuta di fornire i dati personali, non sarà possibile creare un Account Cliente sulla Piattaforma del Partner né utilizzare il Servizio specificato nel presente Regolamento.

6. In relazione al trattamento dei dati personali ad opera del Partner e del Prestatore del Servizio, i Clienti hanno i seguenti diritti: diritto di accedere ai propri dati personali, diritto di rettificare i propri dati personali, diritto di limitare il trattamento, diritto di richiedere la cancellazione dei dati, diritto di opposizione, diritto alla portabilità dei dati, diritto di presentare un reclamo all'autorità di vigilanza.

7. Il Cliente che ritiene che il Partner o il Prestatore del Servizio tratti i dati personali in violazione delle leggi applicabili ha il diritto di presentare un reclamo all'autorità di vigilanza, che nel caso di:

- Partner è l'Ispettorato estone per la protezione dei dati, 39 Tatari, 10134 Tallinn, Estonia;;

- Prestatore del Servizio è Lithuanian State Data Protection Inspectorate (Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija) L. Sapiegos g. 17, 10312 Vilnius.

8. I dati personali dei Clienti non sono soggetti al processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione.

9. I Titolari del trattamento possono trasferire i dati personali dei Clienti a: partner economici, collaboratori, fornitori di servizi di outsourcing per i dipendenti, operatori di pagamento, fornitori di software per il servizio clienti, fornitori di servizi di webmail, fornitori di servizi di verifica della scansione di documenti, fornitori di hosting di server, se ciò è necessario in relazione alle attività commerciali dei Titolari del trattamento, con particolare riferimento all'adempimento dei loro rapporti contrattuali, e ai Responsabili del trattamento, solo nella misura in cui ciò è necessario per sostenere e facilitare l'obiettivo del trattamento.

10. I partner commerciali dei Titolari del trattamento dei Dati e alcuni Responsabili del trattamento possono essere stabiliti al di fuori dell'Unione europea e dello Spazio economico europeo (SEE). In questo caso, i Titolari del trattamento verificano che i partner commerciali forniscono un alto livello di protezione dei dati personali. Tali garanzie derivano, in particolare, dall'obbligo di applicare le clausole contrattuali standard della Commissione UE (2010/87 / CE e/o 2004/915 / CE), o l'adesione dell'entità allo scudo UE-USA per la privacy.

11. Dopo che il Cliente avrà rinunciato al Servizio, il Partner non tratterà i dati personali, ad eccezione di quanto indicato al comma 13 del presente paragrafo, per gli scopi specificati nel Regolamento. Quanto sopra non implica un ulteriore trattamento dei dati personali del Cliente da parte del Partner, in conformità con il Regolamento del Partner, mentre il Cliente ha un Account sulla Piattaforma del Partner.

12. I Titolari del trattamento dei dati trattano i dati personali dei Clienti solo per un periodo non superiore a quello:

- necessario per raggiungere gli scopi del trattamento;
- fino alla prescrizione delle rivendicazioni;
- fino alla scadenza dell'obbligo di conservazione dei dati secondo le leggi generalmente applicabili.

13. Nel caso in cui il Partner venga a sapere che il Cliente fruisce del servizio in

contrastò con il presente Regolamento o con le disposizioni legali applicabili, il Partner potrà trattare i dati personali del Cliente nella misura necessaria a stabilire la sua responsabilità.

14. Il Cliente non può utilizzare il servizio in modo anonimo in virtù della legge applicabile, con particolare riferimento alla prevenzione del riciclaggio di denaro e del finanziamento del terrorismo.

15. In tutte le questioni relative al trattamento dei dati personali e all'esercizio dei diritti connessi al trattamento dei dati, ci si può rivolgere al rispettivo Titolare del trattamento dei dati personali inviando una lettera raccomandata all'indirizzo della sua sede legale o all'indirizzo e-mail:

- per il Partner: gdpr@zondacrypto.com ;
- per il Prestatore del Servizio: dpo@zen.com

Capitolo 4. Reclami

§ 6

1. Il Cliente ha il diritto di presentare un reclamo in caso di fornitura del servizio in modo non conforme al presente Regolamento e ad altre disposizioni della legge generalmente applicabile.

2. Il reclamo relativo alla fornitura del servizio, comprese le azioni descritte nel presente Regolamento, può essere presentato dal cliente per iscritto inviandolo tramite un operatore postale pubblico all'indirizzo del Partner: BB Trade Estonia OÜ, Harju maakond, Tallinn, Lasnamäe linnaosa, Tähesaju tee 9, 13917 ESTONIA (office no. 10, 2nd floor) o in forma elettronica all'indirizzo e-mail: support@zondacrypto.com e all'indirizzo del Prestatore del Servizio: UAB ZEN.COM UAB “ZEN.COM”, con sede in Lituania all'indirizzo: Mėsinių g. 5, LT-01133, Vilnius, Lituania, registrata con il numero 304749651, oppure mediante invio di un messaggio email all'indirizzo: hello@zen.com.

3. Il reclamo deve contenere, in particolare: i dati identificativi del Cliente, la data dell'evento che ha dato origine al reclamo, la descrizione degli addebiti alla base del

reclamo, gli identificatori dell'operazione, l'indirizzo di posta elettronica e le aspettative del Cliente su come deve essere trattato il reclamo.

4. Al fine di consentire al Partner di considerare il reclamo in modo equo, il reclamo dovrà essere presentato dal Cliente entro e non oltre 30 giorni dalla data in cui il Cliente stesso sarà venuto a conoscenza delle circostanze che hanno dato origine al reclamo.

5. I reclami saranno trattati dal Partner senza indugio, entro di 14 giorni dalla data di ricezione. Nel caso in cui il reclamo non contenga le informazioni necessarie per l'elaborazione del reclamo come indicato nel precedente paragrafo 3, il Partner chiederà al Cliente di integrare il reclamo nella misura necessaria, e il periodo di 14 (quattordici) giorni avrà inizio dalla data di consegna del reclamo integrato.

In casi giustificati, il Partner può prorogare il termine per il trattamento della richiesta di ulteriori 14 (quattordici) giorni, di cui l'autore del reclamo sarà informato.

6. I Partner informerà il cliente dell'esito della procedura di reclamo per via elettronica all'Indirizzo di Posta Elettronica fornito durante la registrazione..

7. Indipendentemente dalle disposizioni del precedente paragrafo 6, relative all'invio delle informazioni sulla procedura di reclamo, il Partner si riserva il diritto di inviare tali informazioni o all'indirizzo postale del Cliente.

8. Se non sarà possibile risolvere il reclamo entro i termini di cui al precedente paragrafo 5, il Partner dovrà avvisare il Cliente nel modo specificato nel precedente paragrafo 6, o paragrafo 7, informando il Cliente, in particolare, in merito a:

a. cause del ritardo,

b. circostanze che devono essere stabilite,

c. tempo previsto per l'evasione del reclamo (non più di 45 giorni dalla data di ricevimento del reclamo).

9. Se il Partner non accetterà le rivendicazioni del Cliente definite nel reclamo, quest'ultimo avrà il diritto di presentare ricorso al Partner. La risposta del Partner al ricorso è considerata come la posizione finale del Partner.

10. Se il reclamo non viene accettato nella posizione finale del Partner, il Cliente ha diritto a

a. usare l'istituto della mediazione o dell'arbitrato o altro meccanismo di risoluzione amichevole delle controversie, se il soggetto del mercato finanziario offre tale

- possibilità;
- b. per intentare un'azione davanti a un tribunale ordinario, indicando l'entità che deve essere citata in giudizio e il tribunale competente a trattare la causa.
11. Il Partner accetta la possibilità di una risoluzione amichevole della controversia.
12. Il reclamo che non si riferisce alle attività del Partner come descritto nel presente Regolamento, in particolare per quanto riguarda il servizio, deve essere inoltrato al Prestatore del Servizio o a un'altra entità pertinente. L'entità alla cui attività si riferisce il reclamo, lo tratterà secondo le regole indicate nei suoi regolamenti e disposizioni interne.

§ 7

Il Partner ha il diritto di interrogare in qualsiasi momento sul Cliente, se c'è il sospetto che quest'ultimo stia violando la legge, il presente Regolamento, le regole di convivenza sociale o le buone maniere, e il Cliente sarà tenuto a fornire al Partner le informazioni necessarie a chiarire le circostanze della violazione.

Capitolo 5 Disposizioni finali

§ 8

1. Il Partner è autorizzato a modificare il presente Regolamento in qualsiasi momento. Le informazioni sulle modifiche previste al presente Regolamento saranno comunicate ai Clienti, almeno 7 giorni prima della loro attuazione, in forma elettronica, all'indirizzo di posta elettronica, nonché mediante pubblicazione delle informazioni sulla Piattaforma del Partner
2. Se il Cliente non accetterà le modifiche al Regolamento, dovrà comunicarlo all'indirizzo e-mail: support@zondacrypto.com prima che le modifiche diventino effettive, entro il periodo indicato nel paragrafo 1 di cui sopra..
3. La non accettazione delle modifiche al Regolamento equivale alla cessazione dell'offerta del servizio.
4. La mancata notifica, da parte del Cliente, della non accettazione delle modifiche al Regolamento prima della loro data di entrata in vigore, fatta salva la scadenza di cui al

comma 1, sarà considerata un'accettazione del nuovo Regolamento.

5. Il Cliente che utilizza il servizio è tenuto a rispettare le disposizioni del presente Regolamento.

6. La lingua utilizzata per la comunicazione con il Cliente sarà principalmente l'inglese.

§ 9

1. Per quanto non previsto dal presente Regolamento, saranno applicate le disposizioni del Regolamento del Partner, del Regolamento del Prestatore del Servizio, nonché le norme giuridiche generalmente vigenti della Repubblica di Estonia.

2. In caso di conflitto tra le disposizioni del presente Regolamento e le disposizioni del Regolamento del Partner e del Prestatore del Servizio, saranno applicate le disposizioni del presente Regolamento.

§ 10

Il presente Regolamento viene fornito gratuitamente ai Clienti attraverso la Piattaforma del Partner, in una forma che ne permette l'ottenimento, la riproduzione, la registrazione e la stampa.

§ 11

Il regolamento nella presente formulazione è in vigore a partire dal 17 maggio 2023.